

كامل كيلاني

جحا والبلاء



جُحَّا وَالْبَخَلَاءُ



# جُحَّا وَالْبَخَلَاءُ

تأليف  
كامل كيلاني



# جُحا وَالْبَخَلَاءُ

كامل كيلاني

رقم إيداع ١٧٠٠٠ / ٢٠١٢  
تمك: ٤ ٩٧٨ ٩٧٧ ٧١٩ ٠٤٠

## مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة

جميع الحقوق محفوظة للناشر مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة  
المشهرة برقم ٨٨٦٢ بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٦

إن مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة غير مسؤولة عن آراء المؤلف وأفكاره  
وإنما يعبر الكتاب عن آراء مؤلفه

٤٥ عمارت الفتح، حي السفارات، مدينة نصر ١١٤٧١، القاهرة  
جمهورية مصر العربية

تلفون: +٢٠٢ ٣٥٣٦٥٨٥٣ فاكس: +٢٠٢ ٢٢٧٠٦٣٥٢

البريد الإلكتروني: hindawi@hindawi.org  
الموقع الإلكتروني: <http://www.hindawi.org>

---

جميع الحقوق الخاصة بصورة وتصميم الغلاف محفوظة لمؤسسة هنداوي  
للتعليم والثقافة. جميع الحقوق الأخرى ذات الصلة بهذا العمل خاضعة لملكية  
العامة.

Cover Artwork and Design Copyright © 2011 Hindawi

Foundation for Education and Culture.

All other rights related to this work are in the public domain.

## البَخِيلُ

(١) في دار «أبي عصفور»

قصَّ عَلَيْنَا «أَبُو الْغُصْنِ جُحا» مِنْ ذِكْرِيَاتِهِ الْقِصَّةَ التَّالِيَةَ: .  
كَانَ مَجْلِسُنَا حَافِلًا فِي بَيْتِ صَاحِبِنَا «أَبِي عَصْفُورٍ».

كَانَ الْمَجْلِسُ يَسْوُدُهُ الْإِنْسَانُ وَالسُّرُورُ، وَتَغْمُرُهُ الْفُكَاهَةُ وَالْمُزَاحُ، وَالْحُبُورُ وَالْأَنْشَراحُ.  
كَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الَّذِينَ حَصَرُوا فِي هَذَا الْمَجْلِسِ يَتَفَقَّنُ فِي رِوَايَةِ بَعْضِ مَا سَمِعَهُ، أَوْ  
حَدَثَ لَهُ، مِنْ أُطْرُوفَةِ مُعْجِبَةٍ<sup>١</sup> أَوْ مُلْحَةِ مُسْتَعْدِيَةٍ<sup>٢</sup>.

(٢) الأَنَانِيُّ

قَالَ لَنَا «أَبُو عَصْفُورٍ»: لَقِيْتُ فِي بَعْضِ أَسْفَارِي صَاحِبِنَا «أَبا مُرَّةً». هُوَ – فِيمَا تَعْلَمُونَ،  
وَأَعْلَمُ، وَيَعْلَمُ النَّاسُ – مَضِرُبُ الْمَثَلِ فِي الْأَنَانِيَّةِ وَالْبُخْلِ وَالْكَسْلِ.  
كَانَ – لِسُوءِ حَظِّي – قَاصِدًا إِلَى الْبَلَدِ الَّذِي يَمْمَتُهُ.  
صَاحِبِنِي فِي سَفَرِي، وَلَزِمَّنِي لِزُومَ الظَّلَّ لِصَاحِبِهِ.

<sup>١</sup> حديث ثادر، يعجب من يسمعه أو يقرأه.

<sup>٢</sup> كلام حسن مستملح.

### (٣) شِرَاءُ الْلَّحْمِ

«أَبُو مُرَّةٍ» هَذَا شَانِهُ عَجِيبٌ. وَقَدْ أَطْلَعَنِي صُحْبَتِي لَهُ عَلَى خُلُقٍ فِيهِ غَرِيبٍ.  
 إِنَّهُ بَخِيلٌ، وَلِكَنَّهُ لَيْسَ كَغَيْرِهِ مِنَ الْبَخَلَاءِ الَّذِينَ عَرَفْنَاهُمْ، يَضْنُونَ بِمَالِهِمْ، وَلَا يُنْفِقُونَ  
 مِنْهُ إِلَّا عَلَى كُرْهٍ.  
 هُوَ بَخِيلٌ بِمَالِهِ، وَبَخِيلٌ بِقُوَّتِهِ، وَبَخِيلٌ بِعَوْنَتِهِ، وَبَخِيلٌ بِكُلِّ شَيْءٍ فِيهِ، فَالْبَخْلُ يَظْهُرُ  
 فِي كُلِّ تَصْرُّفَاتِهِ.  
 إِنْ أَنْسَ أَحَوَالَهُ التَّيْ شَهَدْتُهَا مِنْهُ – فِي أَيَّامِ هَذِهِ الرِّحْلَةِ – لَا أَنْسَ الطُّرْفَةَ التَّالِيَةَ  
 التَّيْ كَانَتْ لِي مَعَهُ: سَأَلْتُهُ – ذَاتَ يَوْمٍ – أَنْ يَدْهَبَ إِلَى السُّوقِ، لِيُشْتَرِي لَنَا لَحْمًا، قَالَ:  
 «مَا أَجْهَلَنِي بِالطَّرِيقِ إِلَى السُّوقِ التَّيْ تُرِيدُهَا. مَا أَعْجَزَنِي عَنِ الْبَيْعِ وَالشَّرَاءِ جِمِيعًا!»  
 أَخْفَيْتُ عَنِ الرَّجُلِ غَضِيبِي عَلَيْهِ، وَكَظَمْتُ عَيْنِي مِنْهُ.  
 ذَهَبَتْ وَحْدِي إِلَى السُّوقِ. اشْتَرَيْتُ مِنْهَا شَرِيحَةً.<sup>٢</sup>  
 بَعْدَ عَوْدَتِي قُلْتُ لِأَبِي مُرَّةَ: «قُمْ فَاطْبُخْ».  
 قَالَ: «مَا أَجْهَلَنِي بِمِثْلِ هَذِهِ الشُّتُّونِ!»  
 عَجَزْتُ عَنِ إِفْتَاعِهِ، قُمْتُ فَاطْبُخْتُ.

### (٤) تَهْيَةُ التَّرِيدِ

طلَبْتُ إِلَيْهِ أَنْ يَفْتَ الْحُبْزَ، ثُمَّ يَبْلَهُ بِالْمَرْقِ.  
 تَلَّكَ صَاحِبِي، وَأَصَمَّ أَذْنِيَهُ.  
 تَظَاهَرَ بِإِنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ شَيْئًا.  
 أَعْدَتُ عَلَيْهِ الرَّجَاءَ مَرَّةً أُخْرَى.  
 رَجَوْتُ أَنْ يَنْشَطَ إِلَى الْعَمَلِ – فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ – فَيَنْزَدِ.

<sup>١</sup> قطعة من اللحم.

<sup>٢</sup> سدهما.

<sup>٠</sup> يفت الخبر ويبله بالمرق.

قُلْتُ فِي نَفْسِي: لَقَدْ عَذَرْتُ صَاحِبِي فِي امْتِنَاعِهِ عَنْ شِرَاءِ الْلَّحْمِ، لِأَنَّهُ بَخِيلٌ بِمَا لِهِ، لَا يُرِيدُ أَنْ يَدْفَعَ لِلَّحْمِ ثَمَنًا.

وَعَذَرْتُ صَاحِبِي أَيْضًا فِي امْتِنَاعِهِ عَنِ الْمُسَاعَدَةِ فِي الطَّبْخِ، فَرُبَّمَا كَانَ حَقًّا يَجْهَلُ الْقِيَامَ بِهَذَا الْعَمَلِ.

وَلَكِنِي لَمْ أَجِدْ لَهُ عُذْرًا فِي الْإِمْتِنَاعِ عَنْ فَتْ الْخُبْزِ، وَبَلِّهِ بِالْمَرْقِ. هَذَا الْعَمَلُ لَا يُكَافِئُ مَالًا، وَكُلُّ إِنْسَانٍ يَسْتَطِيعُ الْقِيَامَ بِهِ، فَمَا بِاللهِ يَبْخَلُ حَتَّى يُتَحْرِيكَ يَدِيهِ؟

إِنَّهُ لَمْ يَزِدْ عَلَى أَنْ نَظَرَ إِلَيَّ مُتَبَالِهِ.<sup>٦</sup>

ثُمَّ قَالَ مُتَلَطِّفًا، ضَارِعًا مُسْتَغْطِفًا: «وَاللهِ كَسْلَانُ». قُمْتُ أَنَا فَتَرَدْتُ.<sup>٧</sup>

## (٥) غُرْفُ الطَّعَامِ

قُلْتُ لَهُ سَاخِرًا: «لَعَلَّكَ تَقُومُ الْآنَ فَتَغْرِفُ!»

لَمْ يُعِيرْ صَاحِبِي مِنْ أُسْلُوبِهِ السَّمِيقِ. أَبِي إِلَّا أَنْ يَتَمَادِي فِي صَفَاقِتِهِ، وَيَسْتَرِسِلِ فِي رَذَالِتِهِ.

قَالَ لِي: «شَدَّ مَا يَحْزُنُنِي – بِحَقٍّ – أَنْ أَظْهِرَ لَكَ عَجْرِي عَنْ تَلِيهَ إِشَارَتِكَ، وَتَحْقِيقِ رَغْبَتِكَ.

إِنَّ أَخْشَى مَا أَخْشَاهُ يَا صَدِيقِي أَنْ يَنْقُلَ الطَّعَامُ عَلَى ثِيابِي فَيُتَلَفَّهَا، وَيَذْهَبَ تَعَبُكَ سُدِّي!<sup>٨</sup>

لَمْ أَصْدِقْ قَوْلَهُ، وَهَمِمْتُ أَنْ أُرْغِمَهُ عَلَى أَنْ يَقُومَ لِيَغْرِفَ الطَّعَامَ. وَلَكِنِي عَدَلْتُ عَنْ ذَلِكَ، وَقُلْتُ: مَاذَا يُدْرِبِينِي؟ لَعَلَّهُ إِذَا أُرْغَمَهُ عَلَى ذَلِكَ أَنْ يَتَصَنَّعَ الْعَجْزَ عَنِ الْغَرْفَ، وَأَنْ يَكُبَ الطَّعَامَ، لِأَنَّهُ لَمْ يَغْرِمْ فِيهِ مَالًا، وَلَمْ يَبْذُلْ فِي طَبْخِهِ جُهْدًا، فَأَرَانِي قَدْ حَسِرْتُ مَالِي وَجُهْدِي حِمِيعًا، وَضَاعَ وَقْتِي الَّذِي بَذَلْتُهُ فِي شِرَاءِ الْلَّحْمِ وَطَبْخِ الطَّعَامِ.

<sup>٦</sup> مَظَاهِرًا بِالْغَبَاوةِ وَالْغَفَلَةِ.

<sup>٧</sup> فَتَتِ الْخُبْزُ، وَبِلَّهُ بِالْمَرْقِ.

<sup>٨</sup> ضَيْعَ بلا فائدة.

الرَّأْيُ السَّلِيمُ أَنْ أَتَوَى الْغَرْفَ بِنَفْسِي. اسْتَرْحْتُ إِلَى الْيَاسِ مِنْ مُعَاوَيَةِ صَاحِبِي الْبَخِيلِ الْكَسُولِ. قَمْتُ أَنَا فَغَرَّتُ.

## (٦) أَكْلُ الطَّعَامِ

قُلْتُ لَهُ مُسْتَهْزِئًا بِهِ: «لَعَلَّكَ – فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ – قَادِرٌ عَلَى مُشَارِكَتِي فِي الْأَكْلِ، أَيْهَا الرَّجُلُ الْنَّشِيطُ!»

أَتَعْرُفُ كَيْفَ أَجَابَنِي، يَا «أَبَا الْغُصْنِ»؟

قُلْتُ: «إِنَّ جَوَابَهُ ظَاهِرٌ، لَا يَكُادُ يَسْتَخْفِي عَلَى أَحَدٍ».

لَا شَكَّ فِي أَنَّهُ أَقْبَلَ عَلَيْكَ مُتَوَدًّا، وَقَالَ: «قُدْ – وَاللَّهِ – اسْتَحْيِيْتُ مِنْ كُثْرَةِ خِلَافِي لَكَ.

لَمْ تَقْدَمْ فَأَكَلَ مَعَكَ!»

صَاحَ «أَبُو عُصْفُورٍ» مُتَعَجِّبًا: «لَكَانَكَ كُنْتَ مَعَنِي، يَا «أَبَا الْغُصْنِ» كَيْفَ عَرَفْتَ ذَلِكَ؟»

قُلْتُ لِصَاحِبِي: «لَعَلِّي مِنْ أَعْرِفُ النَّاسِ بِ«أَبِي مُرَّةَ»، إِنَّهُ كَامِثَالِهِ مِنَ الْأَنَانِيَّينَ، لَا يُفَكِّرُ

إِلَّا فِي نَفْسِهِ وَحْدَهَا، وَكُلُّ هُمَّهُ أَنْ يَنْتَقِعَ بِغَيْرِهِ مِنَ النَّاسِ، دُونَ أَنْ يَنْفَعَ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ.

وَمَا أَسْوَأُهُمْ هَذَا الْخُلُقُ!»

قَالَ أَحَدُ الْحَاضِرِينَ مُعْقِبًا عَلَى قَوْلِي: «رَأَدْتُ أَنَانِيَّةً «أَبِي مُرَّةَ» عَلَى أَنَانِيَّةِ الْقَائِلِ:

مِنْكَ الدِّقِيقُ، وَمِنْيَ النَّارُ أُوْقِدُهَا  
وَالْمَاءُ مِنِّي، وَمِنْكَ السَّمْنُ وَالْعَسْلُ!

## (٧) جُحُودُ النُّعْمَةِ

قُلْتُ: مَا كَانَ أَهْوَنَ عَلَى «أَبِي عُصْفُورٍ» أَنْ يَقُولَ لـ«أَبِي مُرَّةَ»: «إِنَّ الشَّمَرَةَ الَّتِي يَغْرِسُهَا اثْنَانٌ وَيَتَعَهَّدُ إِنَّهَا يَجُبُ أَنْ يَتَقَاسِمَهَا كِلَاهُمَا. إِنَّا تَكَاسَلَ عَنِ الْعَمَلِ أَحَدُهُمَا – وَهُوَ قَادِرٌ عَلَيْهِ – وَجَبَ أَنْ يَسْتَأْثِرَ بِهَا الْأَخْرُ».»

ثُمَّ تَذَاكَرْنَا – فِيمَا تَذَاكَرْنَاهُ مِنْ فُنُونِ الْحَدِيثِ – مَا طُبِعَ عَلَيْهِ بَعْضُ النَّاسِ مِنْ جُحُودِ النُّعْمَةِ وَكُفْرِاهَا،<sup>٩</sup> إِذَا عَمَرْتُهُمُ الْأَنْبَاءُ السَّارَةُ.  
عَرَضْنَا لِمَنْ يَصْنُونَ بِأَنْفُهُ الْأَشْيَاءِ إِذَا أَقْبَلَ عَلَيْهِمُ الدَّهْرُ؛ حَتَّى إِذَا دَهْمَتْهُمُ الْمُصِبِّيَّةُ طَارَتْ نُفُوسُهُمْ شَعَاعًا،<sup>١٠</sup> فَلَمْ يَنْتَقِعُوا بِشَيْءٍ مَمَّا بَخْلُوا بِهِ، وَظَفَرَ عَيْنُهُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ.

### (٨) جُوعٌ وَظَمَاءٌ

هُنَا قَصَصْتُ مَا حَدَثَ لِي مَعَ «أَبِي مُرَّةً» قُلْتُ: كُنْتُ أَسِيرُ – ذَاتَ يَوْمٍ – فِي إِحدَى الصَّحَرَاءَاتِ.<sup>١١</sup>

كَانَ الْيَوْمُ قَائِظًا شَدِيدَ الْحَرَّ. كَادَ الْجَوُّ يَلْتَهِبُ. نَفَدَ طَعَامِي. اشْتَدَّ بِي الْعَطْشُ. عَصَنَّى الْجُوعَ بِأَنْيَابِهِ.

### (٩) «أَبُو مُرَّةٍ»

لَاحَ لِي – مِنْ بَعِيدٍ – شَبَّحُ،<sup>١٢</sup> مَا إِنْ دَانِيَتِهِ حَتَّى عَرَفْتُهُ.  
كَانَ هُوَ صَاحِبِي «أَبَا مُرَّةَ» الَّذِي حَدَثْتَنَا بِقِصَّتِهِ مَعَكَ.

فَرِحْتُ حِينَ رَأَيْتُهُ جَالِسًا وَأَمَامَهُ شَكُوَّة،<sup>١٣</sup> وَإِلَيْهِ جَانِبَهَا أَكْدَاسٌ مِنَ الْقِدِيرِ،<sup>١٤</sup>  
وَالْفَطَائِرِ وَالشَّطَائِرِ، وَالْحَلْوَاءِ وَالْفَاكِهَةِ.  
اسْتَبَرْتُ خَيْرًا. أَيْقَنْتُ – حِينَئِذٍ – بِقُرْبِ الْفَرَجِ الْعَظِيمِ، اسْتَوَى عَلَى نُفُسي الْأَمْلُ<sup>١٥</sup> الْبَاسِمُ، حَلَّ مَحْلَ الْيَاسِ الْفَاقِمِ.

<sup>٩</sup> سترها وإخفائها.

<sup>١٠</sup> تبدلت من الخوف.

<sup>١١</sup> الأرضي لا ماء فيها.

<sup>١٢</sup> ظهر لي شخص.

<sup>١٣</sup> قرية ماء صغيرة.

<sup>١٤</sup> أكواخ من اللحم المجفف.

<sup>١٥</sup> الشديد السود.

## (١٠) تَوَدُّدُ الْمُخْتَاجِ

ابْتَدَرْتُهُ بِالْتَّحِيَّةِ حِينَ التَّقْتُ أَعْيُنُتَا. رَدَّ التَّحِيَّةَ فِي تَرَاهِ وَفُتُورٍ. لَمْ يَحْنِفْ بِي، وَلَمْ يَلْنَفْ إِلَيَّ.

أَقْبَلْتُ عَلَيْهِ لِشَدَّةِ حَاجَتِي إِلَى طَعَامِهِ وَشَرَابِهِ. تَوَدَّدْتُ إِلَيْهِ. تَكَلَّفْتُ إِظْهَارِ الشَّوْقِ لُلُّ، وَالْفَرَحِ بِلِقَائِهِ.

كُنْتُ أَطْلُنْ — وَمَا أَكْذَبَ الظَّنَّ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ — أَنَّهُ سَيَدْعُونِي إِلَى مُشَارِكَتِهِ فِي طَعَامِهِ، وَلَيْسَ مَعِي طَعَامٌ، فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ الْمُوحِشِ<sup>١٦</sup> الْقَفْرِ.<sup>١٧</sup>



<sup>١٦</sup> الْخَالِي مِنَ النَّاسِ.

<sup>١٧</sup> الْخَالِي مِنَ الْمَاءِ وَالنَّبَاتِ.

## (١١) الْكَلْبُ «وَثَابُ»

شَدَّ مَا حَيَّبَ صَاحِبُنَا «أَبُو مُرَّةَ» أَمَّلِي!

لَمْ يَبْدُ مِنْهُ مَا يَدْلُّ عَلَى أَنَّهُ سَيَدْعُونِي إِلَى مَائِدَتِهِ، بَلْ جَعَلَ يُمْطِرُنِي بِأَسْئَلَةً مُتَوَالِيَّةً  
مُتَتَابِعَةً، تَنْتَهُ عَلَى لَهْفَةِ الْمُشْتَاقِ إِلَى تَعْرُفِ أَخْبَارِ وَلَدِيهِ وَأَهْلِهِ، وَدَارِهِ وَكُلْبِهِ وَجَمَالِهِ،  
وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنْ شَوَّاغِلِهِ الَّتِي تَعْنِيهِ، بَعْدَ أَنْ حَجَبَهُ السَّفَرُ الطَّوِيلُ عَنْ لُقْيَاهُمْ، وَالْتَّمَتِّعِ  
بِحَدِيثِهِمْ وَمَرْأَهُمْ.

سَأَلَنِي: «مَنِي گَانَ آخِرُ عَهْدِكَ بِالْمَدِينَةِ، وَسَاكِنِيهَا؟»

قُلْتُ: «تَرَكْتُ الْمَدِينَةَ مُنْذُ أَيَّامٍ قَبْلِهَا».

سَأَلَنِي عَنْ كُلِّهِ «وَثَابُ»: «كَيْفَ تَرَكْتَهُ؟

قُلْتُ: «مَا أَبْرَغَ فِطْنَتَهُ — يَا «أَبَا مُرَّةَ» — وَمَا أَغْظَمَ يَقْظَنَهُ، وَأَوْفَ حِرَاسَتَهُ، وَأَعْجَبَ  
إِمَانَتَهُ!

لَكَانَهُ أَسْدُ هَصُورٍ، قَوِيٌّ فَاتِكُ، يَهْصُرُ فَرِيسَتَهُ.<sup>١٨</sup>

إِنَّهُ يَدُودُ عَنِ الْحَيِّ، وَيَحْمِي الْمَحَلَّةَ، وَيَرُدُّ عَادِيَّةَ الْلُّصُوصِ، وَيَدْفَعُ شَرْهُمْ وَأَذْهُمْ،  
وَيَمْلأُ نُفُوسَهُمْ رُعبًا وَفَزْعًا. إِنَّهُ لَيَكَادُ يَخْلُعُ قُلُوبَهُمْ ذُعْرًا وَهَلَعًا».

<sup>١٨</sup> يكسرها.



## (١٢) رَبَّ الدَّارِ

سَأَلَنِي عَنْ زَوْجِهِ، قَالَ: «كَيْفَ عِلْمُكَ بِأُمٍّ أَوْفَى؟»  
 قُلْتُ: «مَا أَبْهَجَ عِيشَهَا، وَأَوْقَرَ أُنْسَهَا! أَوْفَتْ سَعَادَتُهَا <sup>١٩</sup> وَأَرْبَتْ، <sup>٢٠</sup> وَأَطْمَانَتْ نَفْسُهَا  
 وَقَرَّتْ. <sup>٢١</sup> مَلَأَتْ بَيْتَكَ نَصْرَةً <sup>٢٢</sup> وَانْشِراحًا، وَبَهْجَةً وَأَفْرَاحًا. لَا عَجَبٌ فِي ذَلِكَ وَلَا غَرَابَةٌ.

<sup>١٩</sup> تَمَتْ وَبَلَغَتْ غَايَتِهَا.

<sup>٢٠</sup> زَادَتْ.

<sup>٢١</sup> ابْتَهَجَتْ وَسَرَتْ.

<sup>٢٢</sup> نَعْمَةً وَحْسَنًا.

إِنَّ رَبَّهُ الدَّارِ ٢٣ إِذَا كَانَتْ فِي مِثْلِ «أُمٌّ أَوْفَى»: أَرْيَحِيَّةٌ ٢٤ وَكَرَمًا، وَإِبَاءً ٢٥ وَشَمَمًا، ٢٦ يَسِرَ اللَّهُ أَلَّا أَسْيَابَ السَّعَادِ، وَجَعَلَ عِيشَهَا مَوْصُولَ الْهَنَاءِ وَالرَّغَادِ، ٢٧ وَاتَّمَ عَلَيْهَا فَضْلَهُ وَنِعْمَتَهُ، وَمَنَحَهَا مَعْوِنَتَهُ وَنُصْرَتَهُ، وَلُطْفَهُ وَرِعَايَتَهُ؛ فَحَالَفَهَا الزَّمَانُ، وَصَافَتْ لَهَا الْأَيَّامُ. إِنَّهَا — بِحَمْدِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ — نَاعِمَةُ هَانِئَةٍ مَسْرُورَةٌ بِأَوْفَ صَحَّةٍ، وَأَكْمَلَ عَافِيَةً. أَظْفَرَهَا الْحَظُّ السَّعِيدُ بِمَا تَصْبُو إِلَيْهِ نَفْسُهَا مِنَ الْأَمَانِيِّ وَالْأَمَالِ، وَهُدُوءُ النَّفْسِ وَرَاحَةُ الْبَلَلِ.»



<sup>٢٣</sup> صاحبة البيت.

<sup>٢٤</sup> رغبة في الجود بما تملك.

<sup>٢٥</sup> ترفاً ونخوة.

<sup>٢٦</sup> ارتفاعاً وسمواً عن الدنيا والنقائص.

<sup>٢٧</sup> طيب العيش.

### (١٣) صِحَّةُ «أَوْفَى»

قَالَ: «كَيْفَ رَأَيْتَ وَلَدِي أَوْفَى؟»

قُلْتُ: «رَأَيْتُهُ أَوْفِيَ<sup>٢٨</sup> مَا يَكُونُ صِحَّةً، وَأَوْفَرَ<sup>٢٩</sup> مَا يَكُونُ عَافِيَّةً، وَاتَّمَ مَا يَكُونُ هَنَاءً. أَتَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى أَهْلِهِ نِعْمَةُ الصَّفَاءِ، فِي شَمْلٍ جَمِيعٍ، وَنِظَامٍ بَدِيعٍ، وَعَيْشٍ سَعِيدٍ، نَاعِمٍ رَغِيدٍ.»

### (١٤) الْجَمْلُ «أَبُو أَيُوبَ»

قَالَ: «كَيْفَ حَالُ جَمْلِنَا: أَبِي أَيُوبَ؟»

قُلْتُ: «آمِنُ بِرَعَايَةِ اللَّهِ مِنَ الْأَحْدَاثِ وَالْخُطُوبِ.

زَادَ عَلَى الْعَمَلِ سِمَنًا وَقَوَّةً، وَجَلَادَةً<sup>٣١</sup> وَفَتْوَةً<sup>٣٢</sup> كَادَ حَجْمُهُ يَتَضَاعِفُ، لِفْرْطٍ صِحَّتِهِ، وَمَوْفُورٍ قُوَّتِهِ.»

فَجَعَلَ يَهْتَرُ فَرَحًا وَسُرُورًا بِمَا يَسْمَعُ مِنِّي.

ثُمَّ قَالَ: «كَيْفَ حَالُ الدَّارِ يَا أَبا الْغُصْنِ؟»

قُلْتُ: «نِعْمَ الدَّارُ! إِنَّهَا عَامِرَةٌ بِأَهْلِهَا غَانِيَّةٌ بِمَنْ فِيهَا، مَوْفُورَةُ الْأَنْسِ بِسَاكِنِيهَا.

فَطِبْ نَفْسًا، وَاهْدِ أَبَالًا.»

<sup>٢٨</sup> أَرِيدَ.

<sup>٢٩</sup> أَكْثَرَ.

<sup>٣٠</sup> جَمْعُ لَا يَفْتَرِقُ.

<sup>٣١</sup> شَدَّةٌ وَمَتَانَةٌ.

<sup>٣٢</sup> شَبَابًاً.

<sup>٣٣</sup> يَبْلُغُ مَقْدَارُ ما كَانَ عَلَيْهِ مَرْتَين.

## (١٥) نَفَادُ الصَّبْرِ

ظَلَلتُ أَقْصُ عَلَيْهِ مِنَ الْأَخْبَارِ السَّارَّةِ، وَتَقَنَّنُ فِي إِدْخَالِ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ عَلَى قَلْبِهِ، دُونَ  
أَنْ يُفَكِّرَ فِي دَعْوَتِي إِلَى طَعَامِهِ. كَادَ الْجُوْغُ يُهْلِكُنِي!  
أَبِي عَلَيْهِ بُخْلُهُ أَنْ يُزِيدَنِي عَلَى ابْسَامَةِ مُخْتَصَرَةِ مَاكِرَةً، أَوْ إِيمَاءَةِ مُقْتَضَبَةِ<sup>٣٤</sup>  
عَابِرَةً، أَوْ هَذَّةِ بِرَأْسِهِ، أَوْ لَمْحَةِ بَعْيَنِهِ، فِي غَيْرِ مُبَالَةٍ بِي وَلَا اهْتِمَامٌ.  
أَصْبَحْتُ عَلَى أَحَرَّ مِنَ الْجَمْرِ. <sup>٣٥</sup> نَفَادُ تَجْلِدي <sup>٣٦</sup> وَعَزَّزَنِي الصَّبْرُ.<sup>٣٧</sup>

## (١٦) بُخْلُ «أَبِي مُرَّةَ»

اَطْمَانَ «أَبُو مُرَّةَ» عَلَى دَارِهِ وَوَلِيِّهِ وَأَهْلِهِ، وَكَلْبِهِ وَجَمَلِهِ.  
لَمْ يُبَالِ بِي. لَمْ يَعْنِهِ مِنْ أَمْرِي — بَعْدَ ذَلِكَ — شَيْءٌ.  
أَنْتَحَى نَاحِيَّةَ قَصِيبَةٍ. شَرَعَ <sup>٣٨</sup> يَأْكُلُ مُتَوَحِّدًا، <sup>٣٩</sup> دُونَ أَنْ يُفَكِّرَ فِي دَعْوَتِي إِلَى طَعَامِهِ.  
اَشْتَدَّ بِي الْغَيْطُ. اجْتَمَعَ عَلَيَّ الْجُوْغُ وَالظَّمَاءُ. دَبَّ إِلَى نَفْسِي الْاِشْمِتَازُ وَالْغَضَبُ، مِنْ  
سَمَاجَةِ «أَبِي مُرَّةَ» وَفَرْطِ حِرْصِهِ.<sup>٤٠</sup>

<sup>٣٤</sup> إِشارة سريعة عاجلة.

<sup>٣٥</sup> النار المتقددة.

<sup>٣٦</sup> فني احتمالي.

<sup>٣٧</sup> قل، فلا أكاد أجد، ولا أقدر عليه.

<sup>٣٨</sup> قصد جانباً بعيداً.

<sup>٣٩</sup> بدأ.

<sup>٤٠</sup> منفرداً.

<sup>٤١</sup> شدة بخله.

### (١٧) بَارِقَةُ أَمْلٍ

ظَلَّلْتُ – فَتَرَّهُ – أَفْكَرُ فِي أَمْرِهِ الَّذِي حَيَّرَنِي.  
لَاحَتْ لِي بَارِقَةُ أَمْلٍ فِي أَنْ أَعْالَجَ مُشْكِلَتِي.  
لَمْ أَلْبُثْ أَنْ اهْتَدَيْتُ إِلَى خُطِّيَّةِ بَارِعَةٍ، لِلْوُصُولِ إِلَى مَا قَصَدْتُ إِلَيْهِ، وَأَجْمَعْتُ رَأْيِي  
عَلَيْهِ.

لَا عَجَبَ أَنَّ الْمُضْطَرَّ يَرْكِبُ الصَّعْبَ مِنَ الْأُمُورِ.  
قُلْتُ فِي نَفْسِي: «مَنْ لَمْ تَكُنْ نَفْسُهُ عَلَى النِّعْمَةِ وَالرَّخَاءِ، كَرُمْتُ – عَلَى الرَّغْمِ مِنْهَا  
– فِي الشَّدَّةِ وَالْبَلَاءِ».

### (١٨) مُصَادَّفَةُ نَادِرَةٌ

أَتَاحَتْ لِي الْفُرْصَةُ مُصَادَّفَةً نَادِرَةً لِمُدَاعِبَتِهِ وَالسُّخْرِيَّةِ مِنْهُ؛ لَعَلَّنِي أَسْتَخْلُصُ مِنْ زَادِهِ مَا  
يُنْفِدُنِي مِنَ التَّلَفِ، وَيُنْجِيَنِي مِنَ الْهَلَاكِ، بَعْدَ أَنْ يَخْلِيَهُ عَلَيَّ.  
اعْتَزَمْتُ أَنْ أَقِيِّ عَلَيْهِ دَرْسًا، يَذْكُرُهُ فَلَا يَنْسَاهُ، مَدَى الْحَيَاةِ، وَلَا يَعُودُ إِلَى هَذَا  
الْمَسْلَكِ الْمَمْقوِتِ مَعَ النَّاسِ.

مَرَّ بِنَا – لِحْسُنِ الْحَظِّ – كُلْبٌ هَزِيلٌ الْجَسْمِ.  
أَشَارَ إِلَيْهِ «أَبُو مُرَّةَ» سَاحِرًا مُسْتَهْزِئًا، مُبَاهِيًّا بِكُلِّهِ مُفَاخِرًا، قَالَ: «أَيْنَ هَذَا مِنْ  
كُلْبِي وَثَابِ؟»

### (١٩) مَصِرَّاعُ «وَثَابِ»

تَظَاهَرْتُ بِالْأَلْمِ وَالْحَسْرَةِ. قُلْتُ لَهُ مُتَخَابِثًا: «صَدَقْتَ، يَا «أَبَا مُرَّةَ». مَا أَذْكُرُ أَنَّنِي رَأَيْتُ  
لِـ«وَثَابِ» – فِيمَا رَأَيْتُ مِنَ الْكِلَابِ – شَيْبَهَا فِي اكْتِمَالِ الْقُوَّةِ، وَنَصْرَةِ الشَّبَابِ وَنَقَامِ  
الْفُتُوْةِ!

لَوْ عَاشَ كُلُّكَ «وَثَابِ» – إِلَى الْيَوْمِ – لَأَصْبَحَ زَعِيمَ الْكِلَابِ، لِفَرْطِ مَا فَاضَ عَلَيْهِ  
مِنْ نِعْمَةِ الشَّبَابِ».

ذِعَرَ «أَبُو مُرَّةَ» مِمَّا سَمِعَ. رَفَعَ يَدَهُ عَنِ الطَّعَامِ مُتَفَرِّغًا.

## الْبَخِيلُ

قالَ مُنْزِعًا مُرَوِّعًا: «تَقُولُ: لَوْ عَاشَ وَثَابُ؟!»  
قُلْتُ: «نَعَمْ، لَوْ عَاشَ! الَّمْ سَمِعْ؟»  
قالَ: «كَيْفَ تَقُولُ؟ أَتَعْنِي أَنَّهُ هَلَكَ؟»<sup>٤٢</sup>  
تَصَنَّعْتُ الْأَلَمَ لِمَصْرَعِ «وَثَابِ». تَظَاهَرْتُ بِالْحُزْنِ عَلَيْهِ.  
قُلْتُ فِي لَهْجَةِ الْمُتَفَجِّعِ: «مِسْكِينٌ وَثَابُ!»  
الْتَّهَمَ<sup>٤٣</sup> قِطْعَةً مِنْ لَحْمِ جَمَلِكَ: «أَبِي أَيُوب..»  
أَبِي عَلَيْهِ سُوءُ حَظِّهِ إِلَّا أَنْ تَنْتَشِبْ قِطْعَةُ الْلَّحْمِ فِي حُلْقُومِهِ.<sup>٤٤</sup> كَانَ فِيهَا حَتْفَهُ، لَقِيَ  
بِهَا مَصْرَعَهُ فِي الْحَالِ.

## (٢٠) مَصْرَعُ «أَبِي أَيُوب»

قالَ أَبُو مَرَّةَ: «يَا لِلَّدَاهِيَةِ! كَانَمَا تَعْنِي أَنَّ جَمَلِي قَدْ هَلَكَ أَيْضًا؟ تُرَى بِأَيِّ حَادِثٍ هَلَكَ؟»  
قُلْتُ: «عَثَرَ لِسُوءِ حَظِّهِ بِقُبْرِ أُمِّ أَوْفَيْ عَثْرَةً قاتِلَةً.  
انْكَسَرَتْ ساقُ الْجَمَلِ الْمِسْكِينِ. أَشَرَفَ عَلَى الْهَلَالِ، ابْتَرَأَ الْقَوْمُ<sup>٤٥</sup> بِالسُّكِينِ،  
وَسَارُعُوا إِلَى ذَبْحِهِ».«

## (٢١) مَصْرَعُ «أُمُّ أَوْفَيْ»

قالَ: «يَا لِلَّهُوَلِ! كَيْفَ تَقُولُ؟ أُمُّ أَوْفَيْ هَلَكَتْ!» قُلْتُ فِي لَهْجَةِ الْمُتَفَجِّعِ، وَلَهْفَةِ الْمُتَوَجِّعِ  
مُؤَسِّيَا، نَاصِحًا لَهُ بِالصِّيرِ مُوصِيَا، مُهْوِنًا عَلَيْهِ نَكْبَتَهُ مُعَزِّيَا:  
«يَرْحَمُهَا اللَّهُ يَا أَبَا مَرَّةَ، وَعَوْضَكَ عَنْهَا حَيْرًا».  
اشْتَدَّ اِنْزِعَاجُهُ. اسْتَوَى عَلَيْهِ الْحَوْفُ. تَمَلَّكَهُ الْفَرَزُ.  
قالَ: «كَيْفَ هَلَكَتْ «أُمُّ أَوْفَيْ»؟ أَخْبَرْنِي..».

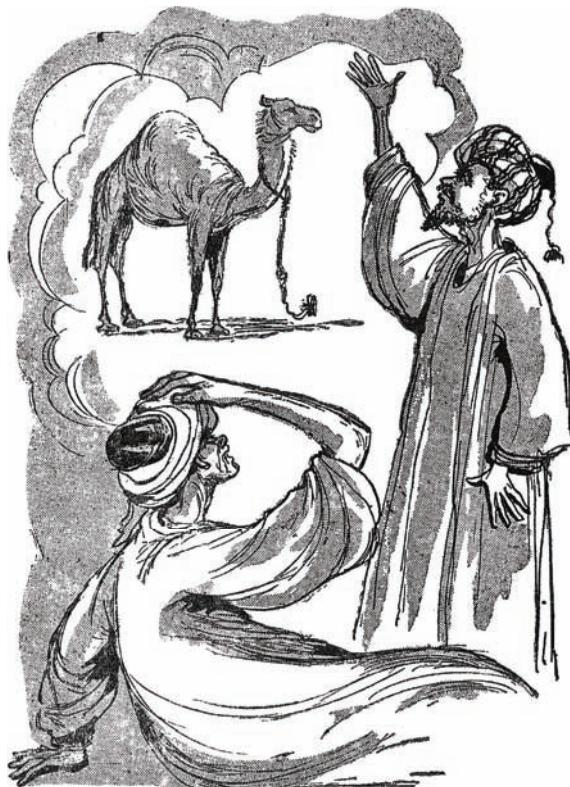
<sup>٤٢</sup> أَتَقْصِدُ أَنَّهُ مَاتَ؟

<sup>٤٣</sup> ابْتَاعَ، بِمَرْدَةٍ وَاحِدَةٍ.

<sup>٤٤</sup> تَعْلَقَ فِي حَلْقَهِ وَتَشْتَبَكَ.

<sup>٤٥</sup> تَسَارَعُوا إِلَيْهِ.

قُلْتُ: «هُرِّنَا عَلَى «أَوْفَ» وَلَدِهَا الْعَزِيزُ الْغَالِي. ثَكَلَتْهُ أُمُّهُ، حِينَ لَقِيَ مَصْرَعَهُ  
الْمُفَاجِئًا!»



---

٤٦ . فقدته.

## (٢٢) مَصْرَعُ «أَوْقَى»

اشتدَّ الْفَرْعُ بِهِ. ضَرَبَ صَدْرَهُ ذاَهِلًا. صَرَخَ صَرْخَةَ الْيَائِسِ الْمُصْرُوعِ. رَاحَ يَجْهُشُ  
بِالْبُكَاءِ.<sup>٤٧</sup>

كَانَ يَتَرَنَّحُ<sup>٤٨</sup> مِنْ فَرْطِ مَا أَصَابَهُ مِنَ الضَّعْفِ وَالْعُيَاءِ.  
كَادَ يَخْرُصَ عَيْقَانًا،<sup>٤٩</sup> لِهُولِ مَا سَمِعَ. اندفعَ يَقُولُ: «يَا وَيْلَتَاهُ! يَا لَهُولِ مَا أَسْمَعَ! مَاتَ  
وَلَدِي «أَوْقَى»!<sup>٥٠</sup> كَيْفَ؟

تَظَاهَرْتُ بِمُشَارِكَتِهِ فِيمَا يَغْمُرُهُ مِنَ الْأَسَى وَالْغَمِّ.  
قُلْتُ لَهُ فِي لَهْجَةِ الْمُشْفِقِ الْمُتَوَجِّعِ: «يَرَحْمُهُ اللَّهُ يَا أَبَا مُرَّةً! كَانَ مَصْرَعُهُ يَسْتَدِرُ  
دُمُوعَ الْحَاقِدِينَ الشَّامِتِينَ، بِلَهِ الْأَصْدِقَاءُ الْمُحِبِّينَ! سَقَطَتْ عَلَيْهِ الدَّارُ. كَانَ — لِسُوءِ  
الْحَظِّ — مِنَ الْهَالِكِينَ».

## (٢٣) حَيْرَةُ «أَبِي مُرَّةٍ»

اشتدَّ الْجَزَعُ بِ«أَبِي مُرَّة». تَعَاظَمَهُ الْخَطْبُ،<sup>٥١</sup> بَعْدَ أَنْ فَقَدَ كُلَّ عَزِيزٍ لَدِيهِ. رَاحَ يَلْطِمُ.  
ظَلَّ يَنْتَفُ شَعْرَ لِحْيَتِهِ.<sup>٥٢</sup> كَادَتْ مَصَابِبُهُ تُسْلِمُهُ إِلَى الْجُنُونِ.

شَيَّ طَعَامَهُ. انطَلَقَ يَجْرِي فِي الْفُلَةِ حَائِرًا باكِيًّا، لَا يَعْرِفُ مَاذَا يَصْنَعُ؟ وَإِلَى أَيِّ  
يَقْصِدُ؟

ظَلَّ يَجْرِي عَلَى غَيْرِ هُدَى، حَتَّى تَوَارَى<sup>٥٣</sup> عَنْ بَصَرِي وَغَابَ!

<sup>٤٧</sup> يَتَهِيَّأُ لَهُ.

<sup>٤٨</sup> يَتَمَاهِيَ.

<sup>٤٩</sup> يَسْقُطُ مِيَّتًا.

<sup>٥٠</sup> عَظَمَتْ عَلَيْهِ الْمُصِيبةُ.

<sup>٥١</sup> يَضْرِبُ خَدَهُ بِكَفِهِ مُفْتَوِحةً.

<sup>٥٢</sup> يَنْزَعُهُ.

<sup>٥٣</sup> اسْتَرَ.



**يُجَابُ مِمَّا فِي هَذِهِ الْحِكَايَةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:**

- (س١) أَيْنَ انْعَقَدَ مَجْلِسُ الصَّحَابِ؟ وَمَا هِيَ صِفَاتُ «أَبِي مُرَّةَ»؟
- (س٢) بِمَاذَا كَانَ يُجِيبُ «أَبُو مُرَّةً» حِينَ يُطْلَبُ مِنْهُ عَمَلٌ؟
- (س٣) لَمَذَا عَجِبَ «أَبُو عُصْفُورٍ» مِنْ امْتِنَاعِ «أَبِي مُرَّةَ» عَنْ صُنْعِ التَّرْبِيدِ؟
- (س٤) لَمَذَا عَجِبَ «أَبُو عُصْفُورٍ» مِنْ امْتِنَاعِ «أَبِي مُرَّةَ» عَنْ غَرْفِ الطَّعَامِ؟
- (س٥) بِمَاذَا عَلَّ «أَبُو الغَصْنِ» إِقْبَالًا «أَبِي مُرَّةَ» عَلَى الْأَكْلِ؟
- (س٦) مَاذَا دَارَ بَيْنَ «أَبِي الغَصْنِ» وَ«أَبِي عُصْفُورٍ» مِنْ حَدِيثٍ؟
- (س٧) كَيْفَ اسْتَقْبَلَ «أَبُو مُرَّةَ» صَاحِبَهُ «أَبا الغَصْنِ»؟
- (س٨) عَنْ أَيِّ شَيْءٍ سَأَلَ «أَبُو مُرَّةَ»؟ وَبِمَاذَا أَجَابَهُ «أَبُو الغَصْنِ»؟
- (س٩) بِمَاذَا وَصَفَ «جُحَا» حَالَ «أَمْ أَوْفَى» زَوْجَةِ «أَبِي مُرَّةَ»؟

## الْبَخِيلُ

- (س١٠) بماذا وصف «جحا» حال «أوفى»؟
- (س١١) بماذا وصف حال الجمل؟
- (س١٢) بماذا كان «أبو مُرَّة» مشغولاً بعد سماع الأخبار من «جحا»؟
- (س١٣) ماذا قال «جحا» لنفسه، وهو يُفْكِر في أمر «أبي مُرَّة»؟
- (س١٤) ما هي المصادفة الحسنة التي أتاحت لـ«جحا» تنفيذ خطته؟
- (س١٥) ماذا جرَى للكلب «وثاب»؟
- (س١٦) ماذا جرَى للجمل «أبي أيوب»؟
- (س١٧) ماذا جرَى لـ«أم أوفى»؟
- (س١٨) ماذا جرَى لـ«أوفى»؟
- (س١٩) ماذا صنع «أبو مُرَّة» بعد سماعه حديث «جحا»؟
- (س٢٠) لماذا كره «جحا» طعام «أبي مُرَّة»؟ وما هي عاقبة البخل؟